

Ministerio de Educación Nacional de Colombia

Programa “Todos a Aprender”

Webinario “Hacia una consolidación de la cualificación docente”

# **Encuentros y desencuentros entre perspectivas de docentes y estudiantes sobre la evaluación en lenguaje**

19/03/2021

Prof. Ana Atorresi, Universidad Nacional de Río Negro, Patagonia argentina



# Perspectivas del docente y el estudiante en relación con

- las consignas de escritura
- los procesos de escritura
- los textos escritos

# Perspectivas sobre las consignas



Escribí en tu carpeta la situación que más  
te haya gustado, contando alguna pequeña  
historia

Juan Pablo y su toro  
Era <sup>triste</sup> hace una vez, en un campo florado,  
habitaba una pareja de novios con un  
hijo adoptivo que los cinco años se  
enamoró de una niña de ojos azules.

A los siete años la niña se tubo que  
ir a vivir a Alemania durante cinco años.

A los doce años su amor perdido volvió,  
aunque esta vez todos los amigos de Juan  
Pablo se enamoraron de ella y así comenzó  
una lucha entre amigos por ser su novia.

Pero ella dijo: seré novia de el más  
valiente de ustedes. A Juan Pablo se le  
ocurrió que no había nada más valiente  
que montar un toro y justamente su  
familia tenía uno (toro) y claro que  
montarlo no fue buena idea, porque el  
toro enfureció y lastimó a todos menos  
a la jovencita y ella comprendió que  
el toro era el más fuerte y valiente  
de todos así que se casó con el toro  
y vivieron felices hasta su muerte.

Transposición modal  
Género discursivo  
Fórmulas  
Topoi  
Cálculos  
Hibridez genérica  
Humor de género  
Identidad de género  
Secuencia  
Legibilidad

Nada de esto fue solicitado  
ni evaluado. Se evaluaron  
rasgos superficiales con una  
perspectiva de déficit.

¿Cómo impactan en los  
niños y niñas estas  
evaluaciones?

¿Cómo superar este tipo de  
evaluación?

# Perspectivas teóricas sobre los procesos:

## El enfoque de la psicología cognitiva

- **Estudio** de las etapas que siguen al escribir los **escritores expertos** (planteo de un problema retórico; planificación en función del género, el propósito, el destinatario, la situación; textualización; automonitoreo; replanificación y reescritura)
  - **Modelo para la enseñanza a escritores novatos.**
  - Estudio exploratorio de la escritura de los niños y niñas de grados tercero y sexto (SERCE, 2010).
- **Foco en la enseñanza y evaluación de habilidades mentales adultas individuales**

A mi aula fueron un grupo de médicos para enseñarme a cuidar la salud. Para no resfriarme no mojarme los pies, no <sup>lloverme</sup> y no andar <sup>descalza</sup>. Para la diarrea, no tomar <sup>agua contaminada</sup> ~~agua~~ y hervirla <sup>cuando sea necesario</sup> el agua. Para mantener los dientes sanos, no comer mucho dulce, tabarme los dientes cuando almuerzo, cuando desayuno y cuando como. Después cuando llegue a mi casa contarle a mis padres lo que me dijo el médico.

SERCE, 2010. Estudio **exploratorio** que incluyó borradores.

mi salud

A mi aula fueron un grupo de médicos para enseñarme a cuidar la salud. Para no resfriarme no mojarme los pies, no lloverme y no andar descalza. Para la diarrea, no tomar agua contaminada y hervirla cuando sea necesario. Para mantener los dientes sanos, no comer mucho dulce, tabarme los dientes cuando almuerzo, cuando desayuno y cuando como. Después cuando llegue a mi casa contarle a mis padres lo que me dijo el médico.

Imagina que se va a publicar una **enciclopedia** sobre el mundo animal para niños que viven en otro planeta y que no conocen a los animales del nuestro. A ti te encargan que escribas sobre el perro

### Paso 1

Completa este borrador. **El borrador sirve para** que pongas las **principales ideas**; por eso, si **una palabra te recuerda una idea**, basta con que escribas una palabra.

### Paso 2

Vuelve a leer lo que escribiste y **piensa cómo mejorarlo**. Por ejemplo:

- Cómo referirte a **los perros en general** y no al tuyo.
- Cómo **desarrollar y organizar** todos los **temas** pedidos.
- Cómo escribir **de forma completa** las palabras y las frases.

### Paso 3

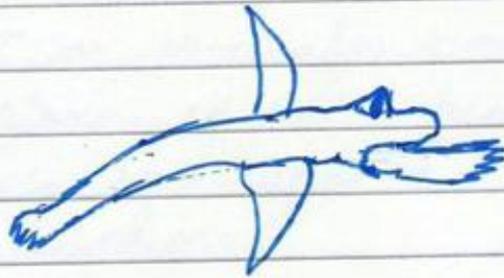
Teniendo en cuenta todo lo que pensaste, **transforma** el borrador en **texto**. No olvides ponerle un **título**.

**• Perspectiva docente: se escribe en pasos predeterminados, el primer paso es verbal y contiene errores, lo que se pide es transparente, la escritura es individual...**

- Hay perspectivas teóricas y perspectivas de los y las estudiantes que las evaluaciones externas **necesitan** dejar de lado para concordar con un currículum que sostiene la existencia de una suerte de **aprendizaje universal**.
- Las evaluaciones externas no deberían incidir como lo hacen en la enseñanza y en la evaluación en el nivel del aula. No deberían **estrechar la perspectiva del docente** respecto de lo que debe enseñarse y evaluarse y cómo.

# Pasos no previstos y no verbales y no individuales

② Escribir en hoja aparte (de carpeta) el borrador de un cuento que tengo: una princesa dormilona  
un príncipe tímido  
un dragón cobardo



Había una vez una princesa que iba caminando por el bosque y de pronto aparece un dragón enorme <sup>que</sup> escupía fuego. Y cuando vio a la princesa se desmayó del susto.

Un apuesto príncipe, que andaba por ahí, porque no se animó a ir a la fiesta que daban sus padres en su palacio, se encontró con la princesa. Ella se enamoró al instante de él, y él de ella. El problema fue que ninguno de los dos podía declararle su amor al otro. Cuando él quería decir "te amo" decía "te te te a a a... ¡ay, que miedo!", y cuando ella quería decir "te amo" decía "te te te acabhh qué sueño", y se quedaba dormida.

Pasaron semanas y todavía seguían igual, hasta que al final el príncipe dijo - "¡ya fue!", hagamos un trato: vos despertate y yo dejo de tener miedo".

FIN.

Olejo: Tus historias me encantan pero trata de cuidar mejor la prolijidad en tu cuaderno. (15) Señalale

## Los tartamudos

Había una vez una princesa que iba caminando por el bosque y de pronto aparece un dragón enorme que escupía fuego. Y cuando vio a la princesa se desmayó del susto.

Un apuesto príncipe, que andaba por ahí porque no se animaba a ir a la fiesta que daban sus padres en su palacio, se encontró con la princesa. Ella se enamoró al instante de él, y él de ella. El problema fue que ninguno de los dos podía declararle su amor al otro. Cuando él quería decir "te amo" decía "te te te a a a... ¡ay, que miedo!", y cuando ella quería decir "te amo" decía "te te te acabhh qué sueño", y se quedaba dormida.

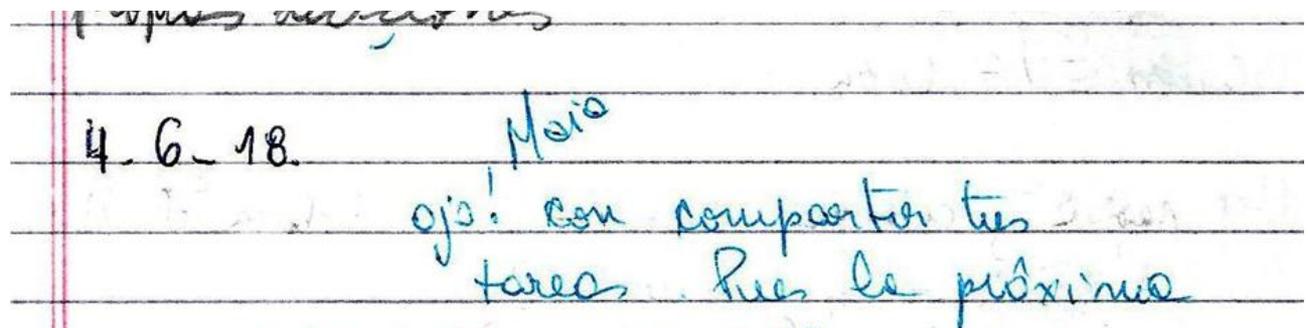
Pasaron semanas y todavía seguían igual, hasta que al final el príncipe dijo "¡ya fue!": hagamos un trato: vos despertate y yo dejo de tener miedo. Se casaron y vivieron felices para siempre.

FIN

# Pasos no previstos, no verbales y no individuales

El juego es un tipo muy temprano de “escritura”. Imaginemos a un niño y una niña que quieren jugar a los superhéroes. Adoptan la pose correspondiente y luego uno de ellos toma dos toallas del baño. “Estas son nuestras capas”, dice. Y, siguiendo esas palabras transformadoras, las acciones de los niños, junto con las capas y toda la charla que las acompaña, metafóricamente escriben una historia de superhéroes. Ahora imaginemos a esos niños un poco mayores sentados a una mesa con crayones y papel. “Este soy yo –dice él–, y soy un superhéroe. Aquí está mi capa”, y las líneas sobre la página se transforman a medida que la historia de los superhéroes encuentra un nuevo medio. La siguiente tarea es darse cuenta de que pueden dibujarse no solo imágenes, sino también [...] voces. Sin embargo, no existe una línea lineal; los niños usan [...] sus dibujos, sus juegos y su conversación para apoyar, potenciar o incluso reemplazar la escritura.

Anne Haas Dyson



# Lo pedido no es transparente

La tragedia es una representación que tiene un final triste.



ALTA FLORESTA, Brasil — Una mañana reciente, un convoy de seis vehículos negros entró inesperadamente al patio de un aserradero de Alta Floresta. De ellos bajaron unas dos docenas de agentes de las fuerzas brasileñas de seguridad y policía con armas y rifles. Sin embargo, un grupo separado de miembros de la agencia nacional brasileña de protección medioambiental portaba el arma más temida por el capataz: cintas de medir de color amarillo vivo.

“¡Treinta y ocho! ¡Setenta!”, gritaban los agentes, desde los grupos de troncos amontonados en el espeso lodo, al ponerse rápidamente a trabajar. Uno de ellos anotaba el volumen de cada tronco para compararlo con lo que la empresa había declarado a las autoridades estatales. Cualquier discrepancia podía resultar en multas o acusaciones penales.

Se trata de la Operación Arco de Fuego, enérgica campaña del Gobierno brasileño destinada a frenar

# Perspectivas sobre la escritura:

## Los enfoques socioculturales

- Analizar las dimensiones ideológicas, sociales e identitarias de la escritura *entre* contextos.
  - la universalidad y la transparencia son efectos de las instituciones
  - lo que se supone de “sentido común” es una práctica de privilegiados
  - entrar en contacto con las prácticas y expectativas institucionales en relación con la escritura es complejo: ¿A quién le escribo? ¿Le escribo lo que ya sabe? ¿Por qué debo escribir lo que en mi comunidad o en mi hogar no se escribe (así)? ¿Por qué debo escribir solo? ¿Por qué excluir juegos, dibujos?
- **Foco en la perspectiva de los y las estudiantes: sus modos de hacer, intereses, deseos, comprensiones, resistencias.**

Flores de primavera, amor enamorado, hermoso beso  
que me besa al despertar de mi sueño fantástico relato,  
de amor, mi amor te espera, te espera y te sigue, y si  
cuando te sigue te pierde y te encuentra con siempre  
te besa ♡

VICKY 9 años

¡Muchas gracias!  
aatorresi@unrn.edu.ar